

ESKABIDEA / SOLICITUD

Enpresaren izena / Nombre de la empresa		IFK / CIF	
Artisau elkartearen izena / Nombre asociación artesanal			
Eskatzailearen izen abizenak / Nombre y apellidos persona solicitante		N.A.N. / D.N.I.	
Helbidea / Domicilio	Herria / Población		PK / CP
e-mail / email	Telefonia / Teléfono		

KONTU KORRONTEA FIDANTZA BUELATZEKO POSTUA EGOKITU EZKERO (iban+20 digituak)
CUENTA CORRIENTE PARA DEVOLUCION DE LA FIANZA EN EL CASO DE CORRESPONDER EL PUESTO (iban+20 dígitos)

[illegible]

ATZERRITIK DATOZEN EKOIZLEEN KONTU KORRONTEA
CUENTA CORRIENTE PRODUCTORES PROCEDENTES DEL EXTRANJERO

[illegible]

¿az parte hartu zuen? / ¿Participo el año pasado?	Kokapena / Lugar	Urteak ferian / Años en la feria

AHATEAREN DERIBATUAK DERIVADOS DEL PATO	FRUITU LEHOR / GARRAPIÑATUAK FRUTOS SECOS /GARRAPIÑADAS	HESTEBETEAK, URDAIAZPIKOAK, TXORIZOA..., EMBUTIDOS, JAMONES, CHORIZO...	ERROSKILLAK ROSQUILLAS	TALOAK TALOS
GAZTA ETA ESNEKIAK QUESOS Y LACTEOS	EZTIA MIEL	SAGARDOA SIDRA	GOZOGINTZA, TXOKOLATE, TURROIAK, MARMELOAK... REPOSTERIA, CHOCOLATES, TURRONES, MERMELADAS...	BATZUK VARIOS
OGIA PAN	KONTSERBAK CONSERVAS	ARDO, LIKORE GARAGARDOAK VINOS, LICORES, CERVEZAS	LOREAK FLORES	ARTISAUTZA ARTESANIA

SALGAI JARRIKO DEN PRODUKTUA/AK ZEHAZTU
 Bakarrik baimendutako produktuak saldu ahal izango dira. Salgai jartzen diren janariek arauzko osasun erregistro zerbakia izango dute. Produktua ekoizleak bere jardueraren egoitza gisa duen udalerrietik kanpo eta, beti ere, gure hirian saltzeko baimena jaso beharko du osasun-erregistroak. Ez da tokiko balio soilak duen erregistrorik onartuko. Donostiako udaletxeko osasun sailleko inprimakiak bete eta sinatu behar da ere.

ESPECIFICAR CUAL ES EL PRODUCTO/OS SOLICITADO/OS PARA LA VENTA
 Sólo podrá ponerse a la venta el producto para el que se haya concedido la autorización. Los productos puestos a la venta deberán tener su registro de sanidad correspondiente. El Registro Sanitario deberá ser válido para la comercialización del producto fuera de la localidad en la que el productor desarrolle su actividad y, en cualquier caso, para ser comercializado en nuestra ciudad. No se admitirá ningún registro cuya validez sea exclusivamente local. Se rellenará y firmará el impreso de sanidad del ayto de San Sebastián.

Produktua zuk egiten duzu artisau moduan? / ¿El producto es de elaboración propia artesana?	
---	--

Produktua Producto	Sanitar erreg. Zenbakia Nº. Reg. Sanitario	Salmenta modua (poteratua, zatitua, etb.) Forma de venta (envasado, troceado, etc)	Kontserbazio mota Modo de conservacion
	/ CEE		
	/ CEE		
	/ CEE		

Kontserbaziorako hotza beharrezkoa den elikagairik salduko duzu? Erantzuna baiezkkoa bada kontuan izan zure ferigorifikoa ekarri beharko duzula eta argindarraren kostua ordaindu beharko dela. ¿Comercializara alimentos que precisen frío para su conservación? Si la respuesta es afirmativa deberá aportar su frigorífico y abonar la cuota del enganche eléctrico.	
---	--

Edaria banatuko dut eta 375 edalontzi berrerabilgarriren eskaera egiten dut Ofreceré bebidas y solicito 375 vasos reutilizables	
--	--

Donostia/San Sebastian Festak-ek aseguru bateratua kudeatzea nahiko nuke. Desearía que Donostia/San Sebastian Festak me gestionara el seguro colectivo.	
--	--

Postua egokitu ezkerro ekarriko den kotxearen matrikula (postu bakoitzeko bat)	
En caso de que le sea concedido puesto, matricula del coche con que vendrán (uno por puesto)	

(atzealdean jarraitzen du / sigue al dorso)

A) GUZTIZ BETE GABEKO ESKAERARIK EZ DA ONARTUKO

B) ESKAERA HAU BETETZEAK EZ DU SUPOSATZEN FERIAN PARTE HARTUKO DENIK. ARAUTEGIAN EZARTZEN DEN BEZALA ZENBAKI KOPURU BAT DAGO EZARRIA PRODUKTU BAKOITZARENTZAT. AURKEZTUTAKO ESKAEREN KOPURUA ESKAINITAKOA BAINO HANDIAGOA BADA, AURKEZTUTAKO ESKAERA GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DIRA POSTUAK.

C) ESKAERA HONEKIN BATERA HONAKO AGIRIAK AURKEZTU BEHARKO DIRA:

- Saltoki eskabidea, Donostia / San Sebastián Festak-en emandako inprimaki bidez.
- Eskatzailearen NANaren fotokopia.
- Ardura Zibileko Aseguruaren ordainagiria eta poliza eguneratua, janari-edarien edota eskatzaileak saldu nahi dituen beste batzuen ondoriozko arriskuak estaltzen dituen eta baita erantzukizun zibil orokorreko aseguruak bildu ohi dituenak ere. (Aseguru bateratua eskatu nahi bada izena emateko inprimakian adierazi) Nahi izanez gero Donostia Kultura Festak bitartez, aseguru bateratua kudeatu dezakegu, 40 €. **Adierazi aurreko orrian.**
- Produktuen sanitar erregistro edo sanitar baimenen agiriak. europar batasuneko "CEE" marka eraman beharko du zigiluak. Edo, produktuaren sanitar erregistroaren zenbakia edo dagokion elkargo autonomo edo erregioaren sanitar baimenaren kopia.
- Donostiako Udaleko Osasun saileko inprimakia bete beharko da.
- Txistorra eta talo salmenten kasuan: txistorraren erosketa egiaztatzen duen faktura eta martxamoa.
- 2019. urtean betebeharrak fiskalen ordainketak eguneraturik dituzula adierazten duen agiria. ziurtagiri hau normalean enpresaren aktibitatea burutzen den lurraldeko foru ogasunean eskatzen da. (Ogasuna)
- 2019. urtean betebeharrak sozialen ordainketak eguneraturik dituzula adierazten duen agiria. ziurtagiri hau tesoreria general de la seguridad social-en eskatzen da. elkartearen kasuan hau ordaintzea salbuetsita daudenaren agiri ofiziala. (Gizarte segurantzaz)
- J.E.Z.

HAEK GABE EZINGO DA MERKATUAN PARTE HARTU.

POSTUAREN EMAKIDAK FERIAKO ARAUTEGIAREN ONARPENA SUPOSATZEN DU, HALA NOLA, ESKEINI DEN POSTUA GARBI ETA EGOERA ONEAN MANTENDUKO DENAREN KONPROMEZUAREKIN.

A) NO SE ADMITIRAN SOLICITUDES INCOMPLETAS.

B) *CUMPLIMENTAR ESTA SOLICITUD NO SIGNIFICA LA PARTICIPACION EN LA FERIA. TAL Y COMO SE INDICA EN LA NORMATIVA SE ESTABLECE UN NUMERO POR CADA PRODUCTO. SI LAS SOLICITUDES FUESEN SUPERIORES AL NUMERO DE PUESTOS INDICADO COMO MÁXIMO, SE PROCEDERÁ A REALIZAR SORTEO ENTRE LOS INSCRITOS.*

C) JUNTO CON ESTA SOLICITUD DEBERA PRESENTARSE LA SIGUIENTE DOCUMENTACION:

- Solicitud de puesto en impreso que será facilitado por Donostia/San Sebastián Festak.
- Copia del D.N.I. de la persona solicitante.
- Recibo y póliza del seguro en vigor de responsabilidad civil con cobertura de los riesgos derivados de los productos alimenticios y/u otros que la persona solicitante pretenda vender en la feria de Santo Tomás, así como los comprendidos en un seguro de responsabilidad civil general. (Si se solicitara seguro colectivo indicar en el impreso de inscripción). Donostia kultura festak puede gestionar un seguro colectivo, 40 €. **Indicar en la hoja anterior.**
- Documentación de los registros sanitarios o autorizaciones sanitarias de los alimentos. El sello deberá indicar la marca comunitaria "CEE" (sello ovalado habitualmente). o copia de la autorización sanitaria emitida por la comunidad autónoma o regional correspondiente del producto que se pondrá a la venta.
- Se rellenará el impreso del departamento de sanidad del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián.
- En el caso de puestos de venta de chistorra y talos: factura y marchamo que garanticen la procedencia de la chistorra.
- Certificado de estar al corriente en el pago de sus obligaciones fiscales en el año 2019. este certificado se solicita en la hacienda foral del territorio en el que habitualmente se realiza la actividad. (Hacienda).
- Certificado de estar al corriente en el pago de sus obligaciones sociales en el año 2019. este certificado se solicita en la tesorería general de la seguridad social. en el caso de asociaciones documento oficial que acredite la exención de pago. (Seguridad Social)
- I.A.E.

SIN ESTOS DOCUMENTOS NO SE PODRÁ PARTICIPAR EN EL MERCADO

LA CONCESIÓN DEL PUESTO SUPONE LA TOTAL ACEPTACIÓN DE LA NORMATIVA QUE RIGE LA FERIA, ASÍ COMO LA ADQUISICIÓN DEL COMPROMISO DE MANTENER EN PERFECTO ESTADO DE LIMPIEZA EL PUESTO CONCEDIDO.

OHARRAK
NOTAS

Donostian, 2019ko..... San Sebastián, ade 2019.

SINADURA – FIRMA

AZKEN EGUNA ESKAERA HAU AURKEZTEKO
ULTIMO DIA PARA PRESENTAR ESTA SOLICITUD

URRIAK 25 OCTUBRE 14:00

POSTAZ / POR CORREO

Donostia Kultura Festak

Konstituzio plaza –1

20003 Donostia/ San Sebastián

E-MAIL donostiakofestak@donostia.eus